

# TELERAU AC AMODAU GWERSYLLOEDD YR URDD

Mae'n allweddol eich bod yn darllen, deall ac yn derbyn yr amodau canlynol cyn arwyddo y Ffurflen Archebu a llogi cyfnod yn y gwersyll.

## 1. EICH TÂL GWERSYLL

Eich Tâl Gwersyll yw cyfanswm tâl eich cwrs – a fydd yn cael ei osod naill ai yn ôl y pen neu fel tâl cyfanswm am yr holl gwrs. Nid yw'r tâl gwersyll yn cynnwys ychwanegiadau megis costau teithio neu unrhyw weithgareddau ychwanegol, tâl mynediad i atyniadau, ayb. Dylai arweinydd y grŵp dalu am y gweithgareddau hyn yn uniongyrchol i'r cyflenwr ar y pryd. Rydym yn cynghori pob cwrs i sicrhau yswiriant canslo. Os bydd y gwersyll yn trefnu cludiant, bydd y gost yma yn cael ei ychwanegu i gyfanswm y tal gwersyll.

## 2. LLOGI CYFNOD DROS DRO

Yn ddiabynnol ar argaeledd, rydym yn medru cadw cyfnod yng Ngwersyll Caerdydd am **28 diwrnod**. Rhaid cadarnhau pob llogi cyfnod trwy lenwi ac arwyddo y Ffurflen Archebu a thalu blaendal ddi-ddal o 25% o leiaf3 mis cyn dyddiad y cwrs. Wrth arwyddo y Ffurflen Archebu rydych yn arwyddo cytundeb ac yn ymrwymo eich hun i dalu y Tâl Gwersyll. Mae y blaendal yn daladwy ar gyfer y nifer gwreiddiol a archebwdd, ac ni ellir tynnu'r elfen blaendal o gost gwersyllwyr nad sydd wedi dod ar y cwrs pan yn talu balans y ffi. Mae eich cytundeb gydag Urdd Gobaith Cymru, elusen gofrestrredig (rhif 524481) a chwmini cyfyngedig dan warant (rhif 263310), wedi'i gofrestru yng Nghymru, a'i swyddfa gofrestrredig yw Swyddfa'r Urdd, Gwersyll Glan-Ilyn, Llanuwchllyn, Y Bala, Gwynedd LL23 7ST. Mae'r cytundeb yn ddarostyngedig i gyfraith y wlad ac i awdurdod neilltuedig y llysoedd. Y cyfeiriad ar gyfer pob gohebiaeth ar bob mater sy'n ymwneud â'r cytundeb hwn yw Gwersyll yr Urdd Glan-Ilyn, Llanuwchllyn, Y Bala, Gwynedd LL23 7ST.

## 3. TALIADAU

Unwaith mae'r Ffurflen Archebu wedi'i arwyddo a'r blaendal wedi'i dalu mae'r archeb yn un cadarn. Ni ad-dalir y blaendal. Os gwneir yr archeb lai na Chwe wythnos cyn dyddiad cychwyn y cwrs, mae'r Tâl Gwersyll llawn yn ddyledus wrth archebu. Mae gweddill y Tâl Gwersyll yn ddyledus dim llai na phedair wythnos cyn dyddiad cychwyn y cwrs. Pe na thelir y Tâl Gwersyll, mae'r Urdd yn cadw'r hawl i ddileu eich cyfnod. Fe anfonebir ar wahân ar gyfer unrhyw daliadau ychwanegol a godir yn ystod cwrs, e.e. difrod neu golled offer neu eiddo arall, a bydd y taliadau hynny yn ddyledus ar dderbyn yr anfoneb.

## 4. NEWIDIADAU NEU DDIDDYMU/CANSLO CWRs AR EICH RHAN CHI

### a) Newidiadau:

Os ydych yn dymuno newid manylion yr archeb ar ôl talu'r blaendal, fe wnawn ein gorau i gyflawni'r newid, ond ni ellir gwarantod bod hynny'n bosibl. Rhaid rhoi cais ysgrifenedig (post, e-bost neu ffacs) ar gyfer unrhyw newidiadau. Codir tâl gweinyddol o £15:00 ar gyfer pob newid, yn daladwy ar adeg y newid. Fel arfer, ni fydd newidiadau yn bosibl llai na Chwe wythnos cyn dyddiad cychwyn y cwrs. Os, am ba bynnag rheswm, na allwn gyflawni'r newid, mae'r archeb wreiddiol yn parhau yn gytundeb cadarn.

### b) Diddymu/Canslo

Os ydych yn dymuno diddymu eich cwrs rhaid i chi ein hysbysu yn ysgrifenedig (post, e-bost neu ffacs). Mae'r diddymiad yn dod i rym ar y dyddiad y derbyniwn eich neges. Derbynnir diddymiad cwrs i fyny at Chwe wythnos cyn dyddiad cychwyn y cwrs ac fe ad-delir unrhyw Dâl Gwersyll llai y blaendal. Ni ad-delir unrhyw Dâl Gwersyll os diddymir cwrs llai na Chwe wythnos cyn dyddiad cychwyn y cwrs ac os na fydd y Tâl Gwersyll wedi'i dalu yn llawn, ac os na fydd yr Urdd yn medru ail lenwi'r cyfnod mewn byr rhybudd, bydd y Tâl Gwersyll yn parhau yn ddyledus. Rydym yn eich cynghori yn gryf i sicrhau yswiriant yn erbyn diddymu eich cwrs.

## 5. NEWIDIADAU NEU DDIDDYMU/CANSLO CWRs AR RAN URDD GOBAlTH CYMRU

a) Mân Newidiadau: Oherwydd natur y cyrsiau, o dro i dro mae'n ofynnol arnom i wneud newidiadau bach ac yr ydym yn cadw'r hawl i wneud hynny. Ymdrechir i'ch hysbysu o'r rhain cyn gynted ag sy'n bosibl.

b) Newidiadau Mawr: Mae newidiadau mawr yn cynnwys cwtogi hyd y Cwrs mwy na 24 awr. Mewn achos lle bo rhaid i ni wneud newid mawr cyn dyddiad cychwyn y Cwrs, fe'ch hysbysir cyn gynted ag sy'n bosibl a rhoi cynnig i chi: i) derbyn y trefniadau diwygiedig; ii) canslo'r Cwrs a derbyn ad-daliad llawn.

Os oes rhaid i ni wneud newid mawr unwaith mae'r Cwrs wedi dechrau, ni ellir canslo os y gallwn gynnig trefniadau eraill addas.

## 6. LLEIAFSSWM NIFEROEDD

Rydym yn cadw'r hawl i ganslo Cwrs. Os digwyddir hynny, ymdrechir i roi o leiaf 4 wythnos o rybudd mewn ysgrifenedig cyn dyddiad cychwyn y Cwrs. Os oes yna le ar gwrs arall neu gyfnod arall, cynigir hynny i chi. Os nad oes lle/cyfnod arall ar gael cynigir ad-daliad llawn.

## 7. FORCE MAJOURE

Ni fyddwn yn gyfrifol i dalu iawndal os fe orfordir ni i ganslo neu newid unrhyw agwedd o'r Cwrs oherwydd amgylchiadau tu hwnt i'r rheolaeth, lle

na fyddwn ni, na'n cyflenwyr, wedi medru yn rhesymol rhagweld na ragrwystr. Mae amgylchiadau o'r fath yn cynnwys ond heb eu cyfyngu i ryfel neu fygythiad o ryfel, gweithgaredd terfysgol, terfysgoedd neu anhrefn sifil, anghydfodau diwydiannol, trychinebau naturiol neu niwclear, tân, tywydd drwg, cau meysydd awyr, porthladdoedd neu orsafoedd, canslo neu newid amserlenni cludwyr awyr, tir neu'r môr.

## 8. YSWIRIANT

Mae gan Gwmni Urdd Gobaith Cymru Yswiriant Atebolrwydd Cyhoeddus gynhwysfawr ond ni yswirir unrhyw ddamwain personol neu achlysur o golli eiddo. Nid yw yswiriant personol i wersyllwyr yn gynnwysedig yn y tâl gwersyll. Dylai rhieni wneud eu trefniadau eu hunain os ydynt yn dymuno polisi rhag damwain, salwch, colli eiddo ac ati. Cynghorir chi yn gryf i sicrhau Yswiriant Canslo pan yn archebu eich Cwrs.

## 9. IECHYD

Danfonir Tystysgrifau Iechyd i chi ynghyd â gwdbodaeth bellach. Dylid llenwi'r ffurflen a'i ddod gyda chi pan fyddwch yn cyrraedd y wersyllwyr ar ddechrau y Cwrs. Rhaid i bawb ddatgan unrhyw anafiadau neu afiechydon difrifol diweddar. Ni allwn dderbyn unrhyw gyfrifoldeb dros anhwylder neu waethygu anhwylder a dioddefwyd yn ystod neu ar ôl y Cwrs oherwydd ni ddatgelwyd anafiadau neu afiechyd blaenorol. Ni all neb sydd wedi bod mewn cysylltiad gydag afiechyd heintus ymgymryd â gweithgareddau Gwersylloedd yr Urdd oddi fewn i'r cyfnod cwarantîn arferol. Tra'n cymryd rhan mewn Cwrs, rhaid i bawb gydymffurfio gyda'r rheolau diogelwch a disgyblaeth. Ni dderbynnir unrhyw gyfrifoldeb dros eich diogelwch os ydych yn fwrriadol yn torri y rheolau hyn, a chanlyniad posibl ymddygiad o'r fath yw eich anfon adre (gweler *Ymddygiad* isod). Dylid cyfeirio pob ymholiad penodol yn ymwneud â iechyd a diogelwch i'r Cyfarwyddwr.

## 10. YMDYGIAD

Mae'n ofynnol i'r archebwr ar adeg archebu, ddatgelu yn llawn i Wersyll yr Urdd ac i'w gadarnhau yn ysgrifenedig, unrhyw afiechyd, anabledd, problemau cymdeithasol neu ymddygiadol sydd eisoes gan y gwersyllwr neu gyflwr sydd newydd ymddangos, a all effeithio ar y gwersyllwr neu gwersyllwyr eraill yn ystod y Cwrs. Cedwir yr hawl o wahardd unrhyw wersyllwr cyn neu ar ôl cychwyn y Cwrs os nad ydym wedi derbyn yr wybodaeth gyflawn yn ôl barn y Rheolwyr neu os yw ei ymddygiad yn anghydnaws o gymharu â'r gwersyllwyr eraill. Os fydd hyn yn digwydd, bydd yr archebwr yn gyfrifol am unrhyw gostau ychwanegol a godir neu geisiadau gan

drydydd parti, ac ni fyddwn yn atebol am unrhyw iawndal.

## 11. TAFLENNI

Mae unrhyw brisiau, datganiadau, disgrifiadau, darluniau, ffotograffau, lluniau neu unrhyw faterion eraill mewn unrhyw lenyddiaeth wedi'u gwneud gydag ewyllys da, ond nid oes gwarantiaid eu bod yn fanwl gywir a'r bwriad yw creu darlun cyffredinol i gynrychioli ein nwyddau a gwasanaethau ac nid ydynt yn ffurfio unrhyw rhan o'r cytundeb rhyngom. Cedwir yr hawl i ddiwygio ein nwyddau a gwasanaethau o dro i dro fel nad yw y disgrifiadau a osodwyd yn ein taflenni neu lenyddiaeth arall yn union debyg i'r hyn a osodwyd yn y cynnig i chi.

## 12. CWYNIION

Byddwn yn ceisio datrys problemau cyn gynted y tynnir ein sylw atynt. Os ydych eisiau cwyno yn ystod y Cwrs, cysylltwch â'r Rheolwr os gwelwch yn dda. Os na ellir datrys y broblem yn foddhaol, cysylltwch â'r Cyfarwyddwr trwy lythyr oddi fewn i 28 diwrnod o ddiwedd y Cwrs gan osod y manylion llawn yn y cwyn. Cysylltir yn ôl oddi fewn 28 diwrnod o dderbyn eich llythyr.

## 13. CANIATÂD RHIANT/GWARCHODWR

Os oes gwersyllwyr o dan 18 oed ar eich Cwrs wrth archebu y Cwrs rhaid i riant neu warchodwr arwyddo'r Tystysgrifau Iechyd fel eu bod wedi'u darllen, deall a derbyn yr Amodau a Thelerau ac wedi rhoi eu caniatâd i fynychu a chymryd rhan yn y Cwrs. Ni chaniateir i unrhyw blentyn neu berson ifanc aros yn y Gwersyll heb oruchwyliath uniongyrchol oedolyn ar y raddfa 1:15 yn yr oedran uwchradd ac 1:10 i oedranau iau os na bydd cytundeb o flaen llaw am hyn.

## 14. ATEBOLRWYDD

Derbynnir atebolrwydd dros faterion sy'n codi o ganlyniad uniongyrchol i esgeulustod a/neu torri cytundeb o'n dyletswydd cytundebol i sicrhau gofal wrth wneud y trefniadau gan gynnwys unrhyw weithredoedd gan ein gweithwyr neu asiantwyr. Yng nghyd-destun cludiant awyr, môr neu reilffordd a'r ddarpariaeth llety, bydd ein hatebolrwydd ym mhob achos wedi'i gyfyngu yn unol â'r confensiynau rhyngwladol perthnasol. Bydd cludiant gyda chlodwr penodol yn dod o dan amodau cludiant y cludwr hwnnw, a fydd yn cyfyngu neu yn ymwrthod atebolrwydd. Cymerir penderfyniadau gweithredol gan gludwyr awyr a meysydd awyr sy'n golygu oedi, dargyfeiriadau neu ail drefnu. Nid oes gennym unrhyw reolaeth dros benderfyniadau o'r fath ac felly ni allwn dderbyn unrhyw gyfrifoldeb drostynt.